



# **X73 Scan/Print/Copy**

---

**Présentation**

**Mars 2001**

**Édition : mars 2001**

**Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur : LEXMARK INTERNATIONAL, INC. FOURNIT CETTE PUBLICATION "TELLE QUELLE", SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE SPÉCIFIQUE.** Certains États n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; c'est pourquoi il se peut que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations contenues dans ce document ; ces modifications seront intégrées dans les éditions ultérieures. Des améliorations ou modifications des produits ou programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Les commentaires relatifs à cette publication peuvent être adressés à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, États-Unis. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez vos commentaires à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ, Royaume-Uni. Lexmark peut utiliser ou diffuser les informations que vous lui avez fournies dans la mesure où il le juge nécessaire, sans demander votre accord. Des copies supplémentaires des publications relatives à ce produit sont disponibles sur simple appel au 1-800-553-9727 (États-Unis). Au Royaume-Uni et en Irlande, appelez le 0628-481500. Dans les autres pays, prenez contact avec votre fournisseur.

Dans la présente publication, les références à des produits, programmes ou services n'impliquent nullement la volonté du fabricant de les rendre disponibles dans tous les pays où celui-ci exerce une activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'affirme ou n'implique nullement que seul ce produit, programme ou service puisse être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent par ses fonctions, n'enfreignant pas les droits de propriété intellectuelle, peut être utilisé à la place. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, se font aux seuls risques de l'utilisateur.

Lexmark et Lexmark accompagné du dessin d'un diamant sont des marques de Lexmark International, Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

**© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Tous droits réservés.**

#### **UNITED STATES GOVERNMENT RESTRICTED RIGHTS**

This software and documentation are provided with RESTRICTED RIGHTS. Use, duplication or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the Rights in Technical Data and Computer Software clause at DFARS 252.227-7013 and in applicable FAR provisions: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.

## **Déclaration d'information de conformité de la Commission fédérale des communications (FCC)**

Ce produit est conforme aux limites définies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règles de la FCC. Reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne pour des informations supplémentaires à ce sujet.

### **Informations sur la sécurité**

- Utilisez uniquement l'alimentation Lexmark fournie avec ce produit ou une unité de remplacement fournie par Lexmark.
- Connectez l'alimentation électrique à une prise secteur proche du produit et facile d'accès.
- Pour toute intervention ou réparation autre que celles décrites dans ce manuel, adressez-vous à un professionnel qualifié.

### **–ENERGY STAR**

Le programme EPA ENERGY STAR, adopté par un grand nombre de fabricants de matériel informatique, vise à promouvoir la création de produits à faible consommation d'énergie et à réduire ainsi la pollution atmosphérique liée à la production de l'énergie électrique. Les sociétés adhérant à ce programme proposent des ordinateurs, des imprimantes, des moniteurs ou des télécopieurs capables de se mettre en veille lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Cette fonction de mise en veille permet de réduire nettement la consommation électrique (jusqu'à 50 %). Lexmark est fier de participer à ce programme. En tant que partenaire ENERGY STAR, Lexmark International, Inc. a établi que ce produit est conforme aux exigences du programme ENERGY STAR en matière d'économies d'énergie.

### **Avis sur le copyright**

Les imprimantes et les scanners Lexmark sont réellement à la pointe du progrès en matière de technologie de reproduction d'image à un prix abordable, mais le fait qu'ils vous permettent de créer des copies exactes de documents ou d'images ne signifie pas que vous deviez abuser de cet avantage. De nombreux travaux sont protégés de toute reproduction non autorisée par des lois internationales sur le copyright ou autres documents légaux. La reproduction de certains matériaux sans autorisation ou licence préalable peut être illégale, y compris la reproduction de documents, d'images, de devises, de traveller's cheques, de mandats, d'actes juridiques, de timbres, de passeports, de papier d'immigration, de cartes de sécurité sociales, de bons alimentaires, de documents militaires, de certificats de naissance et ou de chèques tirés sur des comptes gouvernementaux. Si vous n'êtes pas sûr d'avoir le droit de copier un document, veuillez demander un avis juridique.

# Sommaire

---

Installation de l'imprimante .....	3
Utilisation du panneau de commandes .....	7
Numérisation .....	8
Impression .....	10
Copie .....	11
Création de projets .....	13
Dépannage .....	15

## **Pour plus d'informations**

Ce manuel offre des informations de base sur la copie, la numérisation et l'impression de documents, ainsi que sur le dépannage et la création de projets amusants. Le *Guide de l'utilisateur* en ligne fournit des informations détaillées sur ces tâches.

Insérez le CD 1 dans le lecteur de CD-ROM afin d'accéder au *Guide de l'utilisateur* en ligne.

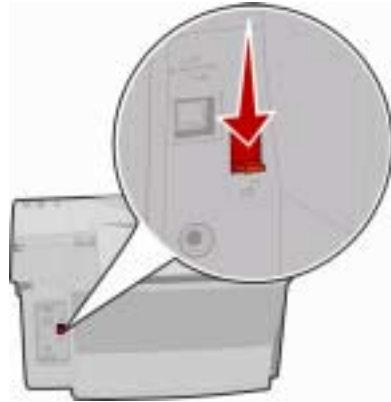


# Installation de l'imprimante

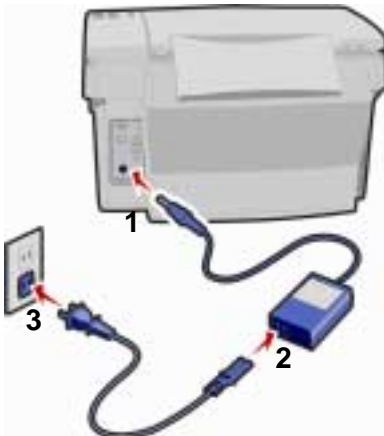
- 1** Déballez l'imprimante.  
L'alimentation peut être différente de celle illustrée.



- 2** Déverrouillez l'écran du scanner.



- 3** Raccordez l'unité d'alimentation.  
**Windows** : Raccordez le câble USB lors de l'installation du logiciel.  
**Macintosh** : Raccordez le câble USB maintenant.



- 4** Appuyez sur le bouton marche/arrêt.  
Appliquez, si vous le souhaitez, un fond de page (dans une autre langue) au panneau de commandes.



- 5** Déployez le support du papier.



- 6** Chargez du papier.  
N'enfoncez **pas** le papier dans l'imprimante.



- 7** Exercez une pression sur le guide papier et faites-le glisser jusqu'au bord gauche du papier.



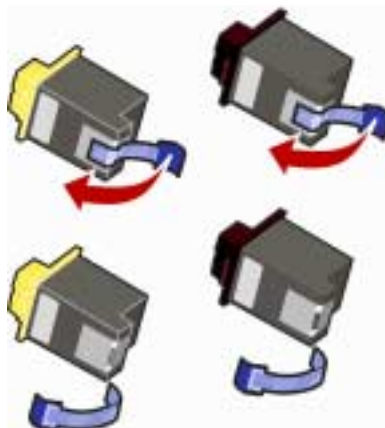
- 8** Déployez le bac de sortie du papier.



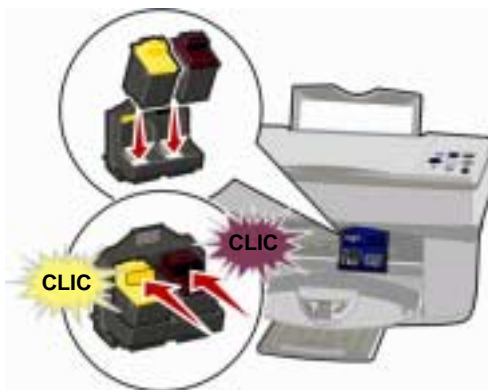
- 9** Ouvrez la porte des cartouches.  
Le support de cartouche se met en position de chargement.



- 10** Retirez l'autocollant et la bande protectrice des cartouches.  
**Avertissement :** Ne touchez **PAS** les contacts dorés.



- 11** Insérez les cartouches dans le support. Poussez les cartouches vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez un **clac** indiquant qu'elles sont bien en place.

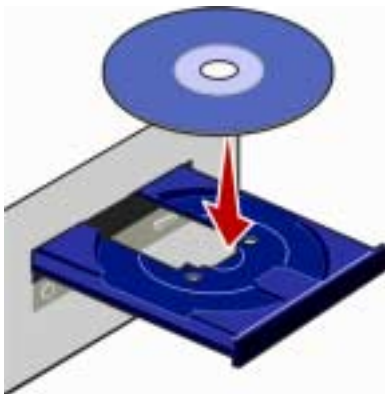




**12** Fermez la porte des cartouches.



**13** Insérez le CD 1 dans le lecteur de CD-ROM.



**14** Cliquez sur Installer pour procéder à une installation Windows.



Cliquez sur Installation et Accord pour procéder à une installation Macintosh.

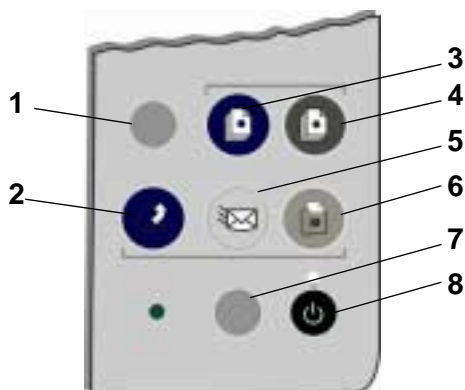


**15** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour installer le logiciel de l'imprimante, le pilote du scanner et le pilote de l'imprimante.

Pour installer un logiciel supplémentaire, insérez le CD et cliquez sur le bouton correspondant sur l'écran de l'ordinateur.

# Utilisation du panneau de commandes

Le panneau de commandes de votre imprimante dispose de touches vous permettant de copier, numériser, imprimer et personnaliser vos documents. Il est également doté d'un voyant lumineux d'état permettant de signaler des erreurs et d'un voyant de mise sous tension indiquant si l'imprimante est sous tension ou non.



#	Appuyez sur...	Si vous voulez...
1	Configuration	Régler les paramètres de copie et de numérisation à l'aide du Programme de contrôle de numérisation et de copie.
2	Numérisation	Numériser une image et l'envoyer vers une application logicielle.
3	Couleur	Copier une image en couleur.
4	Noir	Copier une image en noir et blanc.
5	Email	Numériser une image et l'envoyer en tant que message électronique.
6	Télécopie	Numériser une image et l'envoyer en tant que télécopie.
7	Alimentation papier	Ejecter ou charger une feuille de papier dans l'imprimante.
8	Marche/arrêt	Allumer ou éteindre l'imprimante.

# Numérisation

---

## *Numérisation à l'aide du panneau de commandes de l'imprimante*

- 1 Assurez-vous que l'imprimante et l'ordinateur sont sous tension.
- 2 Ouvrez le volet supérieur.
- 3 Placez votre document sur la vitre du scanner, dans l'angle inférieur droit et la face à imprimer tournée vers le bas.



- 4 Fermez le volet supérieur.
- 5 Appuyez sur le bouton correspondant à la destination de la numérisation :
  - **Numériser** pour envoyer une image numérisée vers une application logicielle.
  - **Email** pour envoyer une image numérisée en tant que pièce jointe de courrier électronique.
  - **Télécopie** pour envoyer une image numérisée en tant que télécopie.

## Numérisation à l'aide du logiciel de l'imprimante

- 1 Assurez-vous que votre imprimante est sous tension.
- 2 Ouvrez le volet supérieur.
- 3 Placez votre document sur la vitre du scanner, dans l'angle inférieur droit et la face à imprimer tournée vers le bas.
- 4 Fermez le volet supérieur.
- 5 Accédez au programme de contrôle de numérisation et de copie.



– **Pour les utilisateurs Windows :**

Sélectionnez Démarrer ▶ Programmes ▶  
Lexmark X73 ▶ Programme de contrôle de numérisation et de copie.

– **Pour les utilisateurs Macintosh :**

Sélectionnez l'icône du Programme de contrôle de numérisation et de copie sur votre bureau.

- 6 Numérisez le document.

– **Pour les utilisateurs Windows :**

Cliquez sur le bouton correspondant à la destination de la numérisation.

– **Pour les utilisateurs Macintosh :**

Sélectionnez Numériser.

# Impression

---

## *Windows*

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer.
- 2 Pour modifier les paramètres d'impression, cliquez sur Propriétés ou sur Préférences de l'imprimante.
- 3 Dans la boîte de dialogue d'impression, cliquez sur OK ou Imprimer (en fonction de l'application).

## *Macintosh*

- 1 Dans le menu Fichier de l'application, sélectionnez Imprimer...
- 2 Modifiez les paramètres en fonction de vos besoins puis sélectionnez Enregistrer les paramètres.
- 3 Sélectionnez Imprimer.

# Copie

---

## *Copie à l'aide du panneau de commandes de l'imprimante*

- 1 Assurez-vous que l'imprimante et l'ordinateur sont sous tension.
- 2 Ouvrez le volet supérieur.
- 3 Placez votre document sur la vitre du scanner, dans l'angle inférieur droit et la face à imprimer tournée vers le bas.



- 4 Fermez le volet supérieur.
- 5 Appuyez sur Couleur ou sur Noir.

## Copie à l'aide du logiciel de l'imprimante

- 1 Assurez-vous que votre imprimante est sous tension.
- 2 Ouvrez le volet supérieur.
- 3 Placez votre document sur la vitre du scanner, dans l'angle inférieur droit et la face à imprimer tournée vers le bas.
- 4 Fermez le volet supérieur.
- 5 Accédez au programme de contrôle de numérisation et de copie.



– **Pour les utilisateurs Windows :**

Sélectionnez Démarrer ▶ Programmes ▶  
Lexmark X73 ▶ Programme de contrôle de numérisation et de copie.

– **Pour les utilisateurs Macintosh :**

Sélectionnez l'icône du Programme de contrôle de numérisation et de copie sur votre bureau.

- 6 Effectuez une copie de votre document.

– **Pour les utilisateurs Windows :**

Cliquez sur Copier.

– **Pour les utilisateurs Macintosh :**

Sélectionnez Copier.

# Création de projets

---

Vous pouvez créer des projets grâce aux fonctions de numérisation, d'impression et de reproduction de votre imprimante. Reportez-vous aux instructions de cette page pour créer un programme de mariage. Reportez-vous à la page 14 pour des idées créatives supplémentaires.

## Création d'un programme de mariage



- 1** Placez une fleur ou un autre objet sur la vitre du scanner et couvrez-la avec une feuille de papier.
- 2** Numérisez la fleur (ou tout autre objet) dans un programme d'édition d'image.
- 3** Personnalisez votre programme de mariage avec du texte.

Vous pourrez, par exemple, indiquer la date du mariage, le lieu, l'heure et le déroulement de la cérémonie, le nom des mariés ainsi qu'une citation particulière.

- 4** Imprimez le programme de mariage.

Pour imprimer le programme de mariage sous la forme d'un livret ou d'un document recto verso, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne. Pour accéder au *Guide de l'utilisateur* en ligne, reportez-vous à la page 1.



## Autres projets amusants ...



- Créez une page d'album.
- Imprimez des étiquettes de boîtes de conserve.
- Restaurez des photos anciennes.
- Numérisez une photo et envoyez-la par email à un ami.
- Effectuez une copie couleur d'un dessin d'enfant pour l'envoyer à des amis et à vos proches.
- Créez des cartes de recettes personnalisées.
- Imprimez des cartes de visite, des en-têtes et des enveloppes.
- Agrandissez ou réduisez des motifs sur canevas ou sur bois.
- Imprimez des aimants pour réfrigérateurs.

Reportez-vous aux instructions du *Guide de l'utilisateur* en ligne pour réaliser ces projets et bien d'autres choses encore. Pour accéder au *Guide de l'utilisateur* en ligne, reportez-vous à la page 1.

# Dépannage

---

En cas de problèmes avec votre imprimante, assurez-vous d'abord que :

- L'unité d'alimentation est raccordée à l'imprimante et à une prise de courant.
- Le câble USB est correctement connecté à l'ordinateur et à l'imprimante.
- Votre ordinateur est sous tension.
- Votre imprimante est sous tension.
- L'adhésif et la bande protectrice transparente protégeant la cartouche d'impression ont bien été retirés.

Si le témoin lumineux d'état de votre imprimante clignote, il se peut qu'un bourrage papier se soit produit, qu'il n'y ait plus de papier dans l'imprimante ou que le support de cartouche soit bloqué. Pour obtenir de l'aide, reportez-vous aux sections suivantes :

## **L'imprimante présente un bourrage papier.**

Retirez le papier de l'imprimante. Si le papier est trop engagé dans l'imprimante pour le retirer :

- 1** Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour éteindre l'imprimante.
- 2** Tirez fermement sur le papier pour le retirer.

Si la feuille est engagée trop loin et que vous ne pouvez pas l'atteindre :

- a** Ouvrez la porte des cartouches et tirez sur le papier pour l'extraire.
  - b** Fermez la porte des cartouches.
- 3** Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'imprimante et lancer l'impression.

## **Il n'y a plus de papier dans l'imprimante.**

Si le témoin de mise sous tension est allumé et que le témoin d'état clignote, il se peut qu'il n'y ait plus de papier dans l'imprimante.

- 1 Chargez du papier.
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation papier.

**Remarque :** Pour obtenir de l'aide en cas de bourrage papier, reportez-vous à la page 15.

## **Le support de cartouche est bloqué**

Si le témoin de mise sous tension clignote deux fois, il se peut que le support de cartouche soit bloqué. Vérifiez si des messages d'erreur s'affichent à l'écran.

- 1 Eteignez l'imprimante.
- 2 Attendez quelques secondes, puis rallumez-la.

**Si des problèmes persistent lors de l'utilisation de votre imprimante, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* en ligne pour obtenir des informations de dépannage détaillées. Pour accéder au *Guide de l'utilisateur* en ligne, reportez-vous à la page 1.**